

Schaum Set für**MULTI**JET**Foaming Set for****MULTI**JET**Kit mousse pour****MULTI**JET**Schuim Set voor****MULTI**JET**Set spruzzatore schiumogeno per****MULTI**JET**Skumsæt til****MULTI**JET**schiumogeno per****MULTI**JET**Achtung**

Für die Benutzung dieses "Schaum Set" muss neben dieser Anleitung ebenfalls die MULTISET Anleitung vollständig gelesen werden!

Attention

You must have read the instructions for the MULTISET as well as the present instructions before using this "Foaming Set"!

Attention

Pour l'utilisation de ce "kit mousse", il faut intégralement lire le mode d'emploi du MULTISET en plus du présent mode d'emploi !

Attention

Pour het gebruik van deze "Schuim Set" moet behalve deze gebruiksaanwijzing ook de gebruiksaanwijzing van de MULTISET volledig worden gelezen!

Attentione

Per l'uso di questo "set spruzzatore schiumogeno" occorre leggere, oltre alle presenti istruzioni, anche il manuale MULTISET!

OBS

For at bruge dette "skumsæt" skal hele vejledningen til MULTISET samt denne vejledning læses!

Betriebsanleitung

Originalbetriebsanleitung

User manual

Translation of the German user manual

Mode d'emploi

Traduction des instructions d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Vertaling van de gebruiksaanwijzing

Instruzioni per l'uso

Traduzione delle istruzioni per l'uso

Betjenningsvejledning

Oversættelse af den originale betjenningsvejledning

DK**DK****Betjenningsvejledning**

Oversættelse af den originale betjenningsvejledning

DK**DK**



Geräte für Haus und Garten



Schaum Set für MULTIJET

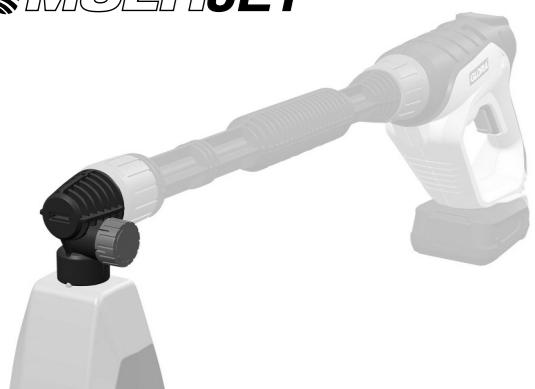
Foaming Set for MULTIJET

Kit mousse pour MULTIJET

Schuim Set voor MULTIJET

Set spruzzatore schiumogeno per MULTIJET

Skumsæt til MULTIJET



ACHTUNG

Für die Benutzung dieses "Schaum Set" muss neben dieser Anleitung ebenfalls die MULTIJET Anleitung vollständig gelesen werden!

ATTENTION

You must have read the instructions for the MULTIJET as well as the present instructions before using this "Foaming Set"!

ATTENTION

Pour l'utilisation de ce « kit mousse », il faut intégralement lire le mode d'emploi du MULTIJET en plus du présent mode d'emploi !

ATTENTION

Voor het gebruik van deze "Schuim Set" moet behalve deze gebruiksaanwijzing ook de gebruiksaanwijzing van de MULTIJET volledig worden gelezen!

ATTENZIONE

Per l'uso di questo "set spruzzatore schiumogeno" occorre leggere, oltre alle presenti istruzioni, anche il manuale MULTIJET!

OBS

For at bruge dette "skumsæt" skal hele vejledningen til MULTIJET samt denne vejledning læses!



Gloria Haus- und Gartengeräte GmbH • Postfach 31 61 • D-58422 Witten

99259-00
2019

Betriebsanleitung

Originalbetriebsanleitung

User manual

Translation of the German user manual

Mode d'emploi

Traduction des instructions d'emploi

Gebruiksaanwijzing

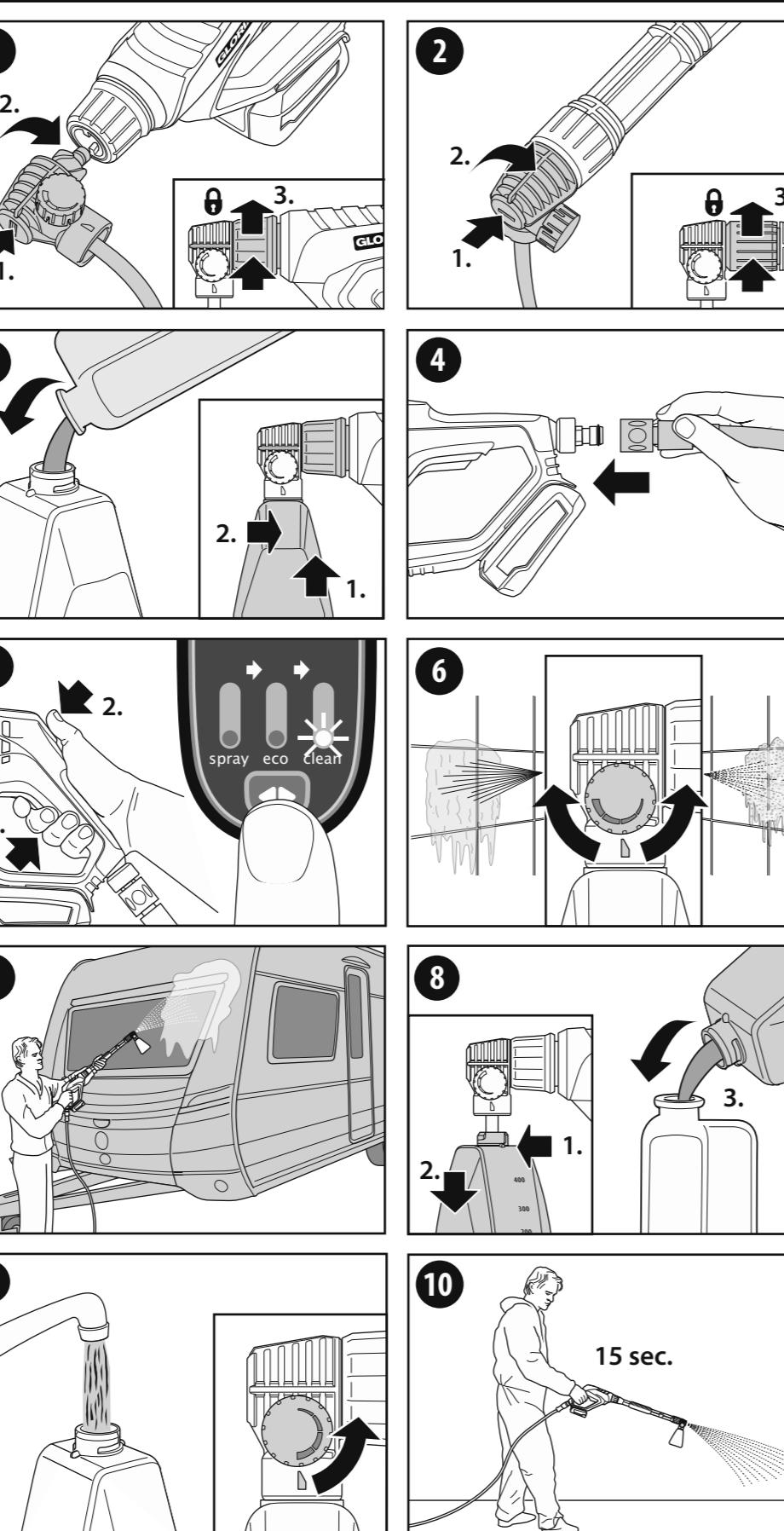
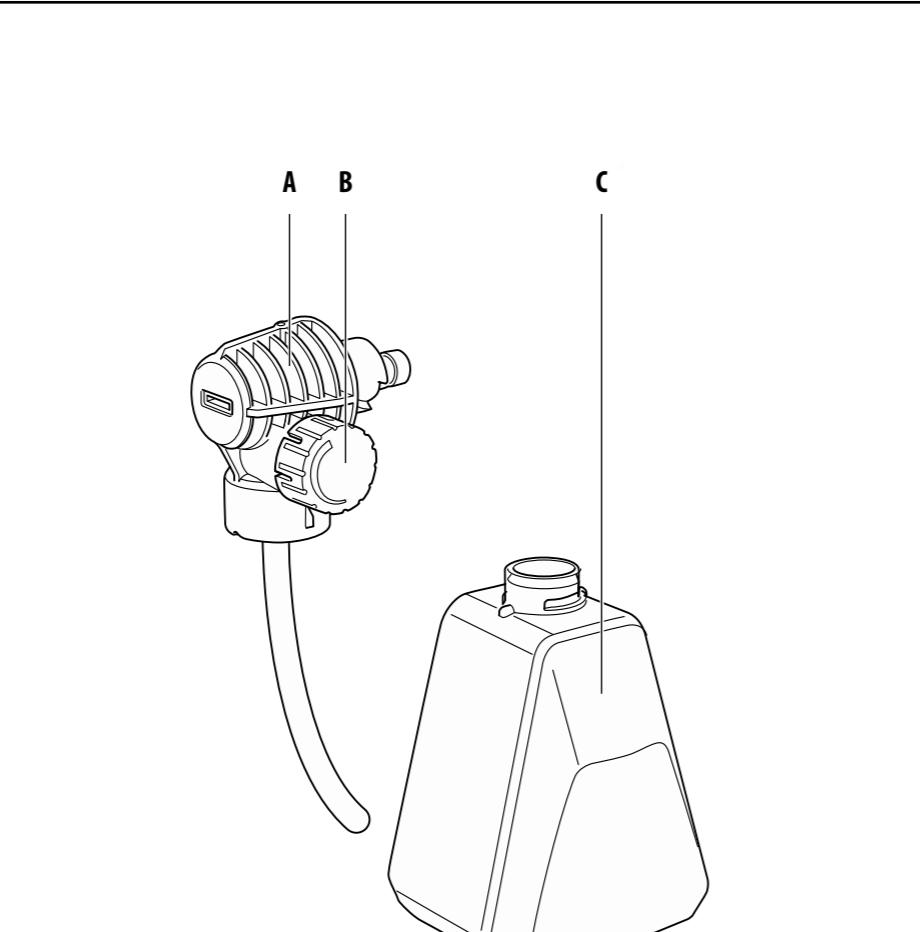
Vertaling van de gebruiksaanwijzing

Instructions per l'uso

Traduzione delle istruzioni per l'uso originali

Betjeningsvejledning

Oversættelse af den originale betjeningsvejledning



1 Algemene informatie over deze gebruiksaanwijzing

Dit gebruiksaanwijzing is een onderdeel van het GLORIA "Schuim Set" en moet altijd in de nabijheid van het apparaat beschikbaar zijn. De gebruiksaanwijzing geeft u belangrijke aandacht en instructies voor het gebruik van dit apparaat. De gebruiksaanwijzing bevat geen speciale instructies voor transport of voor het opbergen van de apparatuur.

• Bewerkt u het apparaat voor vervoer of voor opslag? Neem dan de gebruiksaanwijzing beveren of aanneem eigenhandig over.

• Het is verboden om reservoires op enige manier te wijzigen of te modifieren.

• Gebruik voor het apparaat uitsluitend de originele GLORIA vervangings- en reserveonderdelen.

1 Informazioni generali sulle presenti istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del "set spruzzatore schiumogeno" GLORIA e devono essere sempre a portata di mano nei pressi dell'apparecchio stesso. Le istruzioni per l'uso fornite importanti avvertenze e indicazioni relative all'utilizzo dell'apparecchio. Non utilizzare in sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso e consegnare a chi dovesse possedere l'apparecchio dopo di voi. Tutte le avvertenze sono sempre riferite anche alla Vostra sicurezza personale!

• Non rivolgere mai il getto di nebulizzazione su persone o animali.

• Non utilizzare il getto di nebulizzazione su persone o animali.

• Bloccare il "set spruzzatore schiumogeno" durante il trasporto per evitare la fuoriuscita di liquido.

• È proibito effettuare riparazioni sul serbatoio.

• Per quanto riguarda il nebulizzatore, utilizzare soltanto pezzi di ricambio e accessori originali GLORIA.

1 Generelle informationer till denne betjeningsvejledning

Denne betjeningsvejledning og det alt GLORIA "skumsæt" og skal altid være i nærheden af dette. Betjeningsvejledningerne giver vigtige anvisninger og informationer, som er nødvendige for sikkerhedsanvendelse af apparatet. Opbevar instruktionerne i sikkerhed. Send instruktionerne til andre, hvis du ikke længere har brug for dem.

• Først gangen du anvender apparatet skal du lægge instruktionerne i sikkerhedsanvendelsen.

• Brug ikke original GLORIA-reserve- og tilbehørstedele til apparatet.

• Følg "skumsæt" under transport, så sprøjtevasken ikke løber ud.

• Det er forbudt at foretage reparationer på beholdere.

• Brug kun originale GLORIA-reserve- og tilbehørstedele til apparatet.

2.1 Sundhedsfærer ENSCHUTZ-SET HAT E

FORSIKTIG

Sundhedsfærer ved kontakt med rengøringsvasken! Rengøringsvasken kan fremkalde sundhedsfærer som følge af indåndning, synkning eller optagede genmedier. Hvis der opstår symptomer, eller hvis der opstår svit, skal du henvende dig til din læge. Hvis symptomerne ikke forsvinder, skal du henvende dig til din læge.

• Overhold sikkerhedsanvisningene til rengøringsmidler, etiket. Overhold den maks. angivne koncentration. Vær skumsætmedier kræver beskyttelsesdrægt, beskyttelseshandsker og andre beskyttelsesforhåndregler.

• Best altid et sikkerhedsdatablad fra sprøjtemiddelproducenten, og overholde dette.

• Ved håndtering af sprøjten og sprøjtemiddlene kan der opstå farer, så du og andre personer kan komme til skade. Derfor skal du nødvendigt overholde sikkerhedsanvisningerne samt sikkerhedsanvisningerne og beskyttelsesforanstaltningerne fra producenten af sprøjtemidlet.

3 Tilstand ved levering

"Skumsæt" leveres som standard på følgende måde:

A Opskummer

B Indstilling til blanding

C Skumsætmedbælder

D 1x driftsvedling og produktindramning (uden billede)

Eventuelle tilbehørstedele er vedlagt separat emballeret.

4 Tekniske data

"Skumsæt" til MULTIJET; Artiklenummer: 729120.0000
maks. påfyldningsmængde: 400 ml / tilladt driftstemperatur: 0°C – 30°C / Tom vægt beholdere: 45 g / Tilbagetrækstdrægt ved dyne: < 5 N / beholdermateriale: HDPE

5 Montering >> Billeder 1 / 2

6 Idriftsættelse

7 Afbrydelse

8 Sprojtning >> Billeder 1 - 2

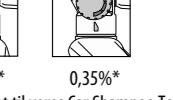
9 Advarselsinformationer

En advarselsinfo på dette farerin angiver en livsfarlig situation. Overhold anvisningerne i denne advarselsinfo, så faren for alvorlige kvæstelser og livsfare undgås.

10 Blandingsforhold >> Billede 3

Med indstillingshøj B kan du blande mere eller mindre af det tidligere påfyldte sprøjtemidlet til sprøjtingen.

Ekslempel:



10%

0.35%

* Relateret til vores Car Shampoo Top Foam Car Auto Shampoo., Artiklenummer: 001160.0000

i BEMERK!

Apparatet må kun bruges og stilles til side i vandret position. Vip det ikke til siden, og hold det ikke over hovedet, da det ellers er fare for, at der løber sprøjtemidlet ud.

OB

En advarselsinformation på dette farerin markerer en mulig fare, som kan føre til materielle skader, hvis situationen ikke undgås. Overhold anvisningerne i denne advarselsinformation for at undgå materielle skader.

OB ADVARSEL

En advarselsinfo på dette farerin angiver en mulig farlig situation. Overhold anvisningerne i denne advarselsinfo, så faren for alvorlige kvæstelser og livsfare undgås.

OB MÆRK!

En bemærkning markerer ekstra information eller billeder, som gør det lettere at betjene og forstå "skumsætten".

OB ADVARSEL

Sundhedsfærare på grund af udlekkende rengøringsvasken! Overhold sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning. Ved bortkaffelse af restmæder kan der ske store løse og bestemmelsesfri sprøjtemidler overfladen.

• Hæld ikke den restnende mængde i afflen, men derimod tilbage i den originale beholdere (se billede 1).

• Flyd skumsætmedbælder C med rent vand (se billede 2).

• Stil indstillingshøj B på maks. blanding, og skyd MULTIJET min. 15 sek. (se billede 3).

OB FORSIGTIG

FARE VED ANVENDELSE UDEN FOR ENDEVOGNSESMÅDE!

Hvis "skumsæt" er bereget til opskumning af flydende rengøringsmidler, forudsæt at ikke denne er anvendt ved fareren. Det kan udgøre farer med apparatet overfladen.

OB ADVARSEL

Hvis "skumsæt" markerer en mulig farlig situation, overholder du overhovedet rengøringsmidlerne ved rengøringen. (se GLORIA-reservevedlægget til bortkaffelse af rengøringsmidlerne).

OB BEMERK!

Apparatet må kun bruges og stilles til side i vandret position. Vip det ikke til siden, og hold det ikke over hovedet, da det ellers er fare for, at der løber sprøjtemidlet ud.

OB ADVARSEL

Sundhedsfærare på grund af udlekkende rengøringsvasken! Overhold sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning. Ved bortkaffelse af restmæder kan der ske store løse og bestemmelsesfri sprøjtemidler overfladen.

• Hæld ikke den restnende mængde i afflen, men derimod tilbage i den originale beholdere (se billede 1).

• Flyd skumsætmedbælder C med rent vand (se billede 2).

• Stil indstillingshøj B på maks. blanding, og skyd MULTIJET min. 15 sek. (se billede 3).

OB FORSIGTIG

FAR VED ANVENDELSE UDEN FOR ENDEVOGNSESMÅDE!

Hvis "skumsæt" er bereget til opskumning af flydende rengøringsmidler, forudsæt at ikke denne er anvendt ved fareren. Det kan udgøre farer med apparatet overfladen.

OB ADVARSEL

Hvis "skumsæt" markerer en mulig farlig situation, overholder du overhovedet rengøringsmidlerne ved rengøringen. (se GLORIA-reservevedlægget til bortkaffelse af rengøringsmidlerne).

OB BORTKAFFELSE

• Det temte "skumsæt", som er ejert ubrugt, skal afferves på en genbrugssplads til genbrug og oprettet efter materialer.

• Bortkaff skumsætmedbælder, som ikke skal bruges længere, efter de lokalde gældende forskrifter.

• Det temte "skumsæt" skal bortkaffes ved at bortkaffe med vand.

• Et bortkaffede skumsæt med vand skal bortkaffes ved at bortkaffe med vand.

• Et bortkaffede skumsæt med vand skal bortkaffes ved at bortkaffe med vand.

• Et bortkaffede skumsæt med vand skal bortkaffes ved at bortkaffe med vand.

• Et bortkaffede skumsæt med vand skal bortkaffes ved at bortkaffe med vand.

• Et bortkaffede skumsæt med vand skal bortkaffes ved at bortkaffe med vand.

• Et bortkaffede skumsæt med vand skal bortkaffes ved at bortkaffe med vand.

• Et bortkaffede skumsæt med vand skal bortkaffes ved at bortkaffe med vand.

• Et bortkaffede skumsæt med vand skal bortkaffes ved at bortkaffe med vand.

• Et bortkaffede skumsæt med vand skal bortkaffes ved at bortkaffe med vand.

• Et bortk